# **Contents**

### CHINESE TRADE AND ECONOMIC POLICIES

上海擬建自貿試驗區金融協調工作小組

Financial Coordination Working Group to be built in Shanghai FTA

商務部: 粤港澳自貿區或最先獲批

Guangdong, Hong Kong Free Trade Area to be approved

## SHIPPING COMPANY AND TRADINGS

上海航運業明年或迎轉機

Turning of Shanghai shipping industry

現代尾浦造船三艘船獲譽

Three ships of Hyundai Mipo Shipbuilding get award

### **LAW & INSURANCE**

海運國家戰略方案已上報

Marine national strategic plan has been submitted

## **PORT AND TERMINAL**

青島海上溢油處置完畢 未對港口生產造成明顯影響

Qingdao completed the disposal of oil spill and did not cause significant impact on the port production

連雲港港破紀錄:前11月輸送量超去年總量

Lianyungang port's throughput hit record high in the first 11 months

## SHIP BUILDING AND SHIP MANAGEMENT

集裝箱和幹散貨新訂單需 2-3 年消化

New orders of Containers and dry bulk take 2-3 years to digest

世界最大浮動船試水

World's largest floating boat to test the water